

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2021

aruandeaasta lõpp: 31.12.2021

ärinimi: Lingvist Technologies OÜ

registrikood: 12397511

tänava/talu nimi, J. Poska tn 10-17

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10121

e-posti aadress: invoices@lingvist.io

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Immateriaalsed põhivarad	12
Lisa 5 Laenukohustised	13
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 7 Osakapital	14
Lisa 8 Müügitulu	15
Lisa 9 Muud äritulud	15
Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 12 Tööjõukulud	16
Lisa 13 Intressikulud	16
Lisa 14 Seotud osapooled	16
Aruande allkirjad	19
Vandeaudiitori aruanne	20

Tegevusaruanne

Lingvist Technologies OÜ tegeleb keeleõppetarkvara arendamise, levitamise ning müügiga. Keeleõppetarkvara on tootena Lingvist lõppkasutajale kättesaadav ja kasutatav üle kogu maailma aadressil www.lingvist.com ning iOS ja Android platvormidel platvormipõhise rakendusena.

2021 aastal jätkas ettevõtte keeleõppetarkvara arendamist, arendades ja täiustades olulises ulatuses pakutavaid keelekursuseid. Arvukalt lisati spetsiifilistele valdkondadele keskenduvaid kursuseid ning täiendati sõnavara kõigis peamistes tootes pakutavates keelepaarides.

Ettevõtte jätkas investeerimist toote metoodika ning funktsionaalsuse arendamisse. 2021 aastal toodi välja mitmed personaliseeritud kasutajate motivatsiooni, õppesisu ja õppeprotsessi efektiivsuse tõstmisele suunatud funktsioonid (meeldetuletused, õppetundide planeerimist võimaldav funktsionaalsus, muutuvad näitelaused; täienenud grammatikateave; tegusõnade õppimist lihtsustavad tabelid ja palju muud). Lingvist Technologies OÜ jätkas süstemaatilist olemasolevate, endiste ja tulevaste kasutajate seas uuringute ja intervjuude läbiviimist eesmärgiga kasutada kogutavat klientide tagasisidet sisendina tootearenduse protsessides.

Aasta 2021 tõi kaasa endaga ka toote hindade korrigeerimise, võttes hinnastuse aluseks tarbija asukohariigi sisemajanduse kogutoodangu näitaja. Antud muudatus tagas toote ulatuslikuma kättesaadavuse erineva arengutasemega riikides ning on positiivselt mõjutanud toote tarbijaskonda, kasvatades uute registreeritud kasutajate, uute maksvate kasutajate ning aktiivsete kasutajate määra.

2021 aastal suudeti vaatamata COVID-19 viiruse levikust tulenevatele raskustele jätkata kasutajate arvu kasvu ning müügikäibe suurenemist. Ettevõtte töötajate arv on olnud majandusaastal stabiilne, olulise täiendusena saab välja tuua uue, Lingvist Labs nimelise uurimisrühma loomise, mille eesmärk on õppimise eksperimentide ning uurimistööde teostamine toote tiimist eraldiseisvana. Nii tagatakse eksperimentide kiirus ning teaduspõhisus ilma toote tiimi igapäevast töörütmi häirimata. Olulise täiendusena saab välja tuua ka *Growth tiimi* töö koordineerimise välise konsultandi poolt. Ettevõtte tegeleb aktiivselt mainitud tiimile juhi leidmisega, kuid seni jätkab turundusalaste eksperimentide ning turundusstrateegia elluviimisel tiim välise konsultandi juhendamisel.

Lingvist Technologies OÜ ainuomanik kaasas aastal 2021 olulise lisainvesteeringu 5.1 miljoni euro väärtuses uute ja olemasolevate investorite kaasabil. Sarnaselt varasemate aastatega kaasas ettevõtte 2021 aastal arenguplaanide realiseerimiseks lisakapitali olemasolevalt omanikult, suurendades omakapitali reservi. Sarnast finantseerimismudelit jätkab ettevõtte ka 2022 aastal kuni saavutatakse müügituludes maht, mis katab ettevõtte tegevuskulud.

Lingvist Technologies OÜ prognoosib aastal 2022 müügikäibe kasvu võrreldes aastaga 2021. Ettevõttel on oluliste arendustegevustena planeeritud ning juba töös uuendused, mis annavad alust positiivseteks prognoosideks. Siinkohal saab välja tuua kaks peamist, milleks on arvamismängus uute kaartide ajastamise ja presenteerimise arendused ning planeerimisel on ka uute ülesannete ehitamine.

Ettevõtte tegeleb keeleõppetarkvara arendamisega, mistõttu olulised investeeringud puudutavad immateriaalse põhivarade gruppi, kuhu on suunatud ning lähitulevikus planeeritud järgmises mahus investeeringud:

aastal 2020: 1 486 016€

aastal 2021: 1 508 149€

aastal 2022 planeeritud suurusjärg: 1 700 000€

Ettevõtte varade üle peetakse arvestust eurodes ning võetud kohustused on määratud eurodes. Valuutarisk on ettevõtte risk saada kahjumit valuutakursside kõikumise tõttu. Kuivõrd toote müük lõpptarbijale toimub lõpptarbijaga asukohariigi valuutas ning fikseeritud müügitulud võetakse arvele eurodes, on ettevõtte avatud valuutariskile. 2020 aastal avaldusid lõpptarbijaga asukohast tulenevalt valuutariskid peamiselt USA dollarites (USD), Jaapani jeenides (JPY) ning Hiina jüaanides (CNY).

Ettevõtte tegevusalaks on keeleõppetarkvara loomine, levitamine ja müük, mis ei ole oma olemuselt märkimisväärselt hooajaline ning sellest tulenevaid riske ettevõtte ei ole tuvastanud.

Peamised suhtarvud ja suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid	2021	2020
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja= $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$	5.52	2.36
Kohustuste ja omakapitali suhe	0.23	0.27
Võlakordaja $\% = (\text{võõrkapital} / \text{varad kokku}) * 100$	18.5%	21.3%

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	1 924 508	526 617	2
Nõuded ja ettemaksed	135 404	114 490	3
Kokku käibevarad	2 059 912	641 107	
Põhivarad			
Nõuded ja ettemaksed	13 327	3 960	3
Materiaalsed põhivarad	14 708	1 020	
Immateriaalsed põhivarad	7 981 460	7 404 027	4
Kokku põhivarad	8 009 495	7 409 007	
Kokku varad	10 069 407	8 050 114	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	375 115	271 588	6
Kokku lühiajalised kohustised	375 115	271 588	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	1 034 658	1 034 658	5
Võlad ja ettemaksed	457 860	405 780	6
Kokku pikaajalised kohustised	1 492 518	1 440 438	
Kokku kohustised	1 867 633	1 712 026	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	3 413	3 413	7
Ülekurs	92 087	92 087	
Muud reservid	15 350 000	11 950 000	7
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 707 412	-5 942 329	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 536 314	234 917	
Kokku omakapital	8 201 774	6 338 088	
Kokku kohustised ja omakapital	10 069 407	8 050 114	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Müügitulu	1 501 667	1 422 344	8
Muud äritulud	1 303	1 569 673	9
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivarade valmistamisel	1 508 149	1 486 017	4
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 267 878	-1 444 307	10
Mitmesugused tegevuskulud	-1 234 050	-976 841	11
Tööjõukulud	-1 042 923	-950 340	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-935 277	-797 660	4
Muud ärikulud	-5 950	-5 110	
Ärikasum (kahjum)	-1 474 959	303 776	
Intressitulud	40	132	
Intressikulud	-62 194	-62 080	13
Muud finantstulud ja -kulud	799	-6 911	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-1 536 314	234 917	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 536 314	234 917	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-1 474 959	303 776	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	935 277	797 660	
Kasum (kahjum) põhivarade müügist	-623	-2 179	
Muud korrigeerimised	0	-1 560 212	9
Kokku korrigeerimised	934 654	-764 731	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-30 281	162 447	
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	93 528	-100 882	
Laekunud intressid	40	0	
Kokku rahavood äritegevusest	-477 018	-399 390	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-1 526 398	-1 487 231	
Laekunud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist	623	3 292	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 525 775	-1 483 939	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	18 000	0	
Saadud laenude tagasimaksed	-18 000	0	
Makstud intressid	-114	0	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	3 400 000	1 450 000	7
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	3 399 886	1 450 000	
Kokku rahavood	1 397 093	-433 329	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	526 617	959 946	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 397 093	-433 329	
Valuutakursside muutuste mõju	798	0	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 924 508	526 617	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2019	3 413	92 087	10 500 000	-5 942 329	4 653 171
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	234 917	234 917
Muutused muudest omanike sissemaksetest	0	0	1 450 000	0	1 450 000
31.12.2020	3 413	92 087	11 950 000	-5 707 412	6 338 088
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-1 536 314	-1 536 314
Muutused muudest omanike sissemaksetest	0	0	3 400 000	0	3 400 000
31.12.2021	3 413	92 087	15 350 000	-7 243 726	8 201 774

Täiendav informatsioon on toodud lisas 7.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ettevõtte Lingvist Technologies OÜ raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusest ja Eesti finantsaruandluse standardist. Eesti finantsaruandluse standardite põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid (RTJ).

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Kasutatud on kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Nõuded ja ettemaksed

Kõik nõuded ja ettemaksed kajastatakse soetusmaksumuses. Nõuded emettevõtja ja teiste grupi ettevõtjate vastu ning lühiajalised nõuded kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas, mis on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurost. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Kui immateriaalse vara kasulikkude eluiga ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, eeldatakse, et kasulik eluiga on 10 aastat.

Igal bilansipäeval hinnatakse materiaalse ja immateriaalse põhivara puhul vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ning võrreldakse seda bilansilise maksumusega. Vara kaetav väärtus on vara õiglane väärtus, millest on maha lahutatud müügikulutused, või vara kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna. Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse. Sel juhul suurendatakse vara bilansilist jääkmaksumust kuni summani, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni. Allahindluse tühistamisi kajastatakse aruandeperioodi kulu vähendamisenä.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse intressikuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustised

Finantskohustised (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustise realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustised, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustistena.

Sihtfinantseerimine

Tulu tegevuskulude sihtfinantseerimisest kajastatakse siis, kui (1) eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja (2) sihtfinantseerimine leiab aset.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses (tasuta saadud vara soetusmaksumuseks on tema õiglane väärtus). Varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse saamisel kohustusena ning tuluna siis, kui on täidetud (eelmises lõigus toodud) sihtfinantseerimise tuluna kajastamise kriteeriumid. Sihtfinantseerimise tagastamine kajastatakse selles perioodis, millal tagastamise vajadus sai teatavaks.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Ettevõtte kajastab veebirakenduste kasutamise müügitulu tekkepõhiselt, võttes arvesse lepingu tingimusi. Ettevõttel on kliendi ees kaks kohustust: 1) anda kasutusõigus veebirakendusele sellisel kujul, nagu ta lepingu sõlmimise hetkel eksisteerib ning 2) tagada andmete kättesaadavus teatud perioodi jooksul. Ettevõtte kajastab seega tulusid nende teenuste müügist vastavalt nende kahele komponendile tehtud kulutuste proportsioonile, sisuliselt lähtudes valmidusastme meetodist. Kuna olulised kulutused on seotud ettevõtte kohutusega 1), mis on teostatud lepingu sõlmimise hetkeks, siis kajastatakse oluline osa tulust lepingu sõlmimisel, võttes arvesse kliendi 14 päevast õigust tehingust taganeda.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega ka kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 20/80 netodividendina väljamakstud summalt. Ettevõtte ei ole dividendide maksnud.

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtja aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks on 20/80 väljamakstavalt netosummalt. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Alates 1. jaanuar 2018 hakkas Eestis kehtima seaduse muudatus, mis lubab rakendada dividendidele 14%-list maksumäära. Seda soodustust saavad äriühingud kasutada viimase kolme aasta keskmise Eestis maksustamisele kuulunud jaotatud kasumiga, st 14% soodusmaksumäär rakendub maksimaalselt viimase kolme aasta jaotatud kasumi summale ning kõik, mis sellest üle ulatub maksustatakse määraga 20%. Eraisikutele on maksumäär endiselt 20/80 väljamakstavalt netosummalt

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse:

- ettevõtte emaettevõtet
- teisi samasse gruppi kuuluvaid ettevõtteid
- tegevjuhtkonda
- tegevjuhtkonnaga seotud ettevõtteid

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Raha arvelduskontol	1 924 508	526 617
Kokku raha	1 924 508	526 617

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Nõuded ostjate vastu	7 385	7 385	0	
Ostjatelt laekumata arved	7 385	7 385	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	0	0	0	14
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	21 803	21 803	0	
Muud nõuded	93 983	93 983	0	
Viitlaekumised	93 983	93 983	0	
Ettemaksed	25 560	12 233	13 327	
Tulevaste perioodide kulud	25 016	11 689	13 327	
Muud makstud ettemaksed	544	544	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	148 731	135 404	13 327	

	31.12.2020	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Nõuded ostjate vastu	28 514	28 514	0	
Ostjatelt laekumata arved	28 514	28 514	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	13 217	13 217	0	14
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	9 328	9 328	0	
Muud nõuded	51 512	51 512	0	
Viitlaekumised	51 512	51 512	0	
Ettemaksed	15 879	11 919	3 960	
Tulevaste perioodide kulud	15 879	11 919	3 960	
Muud makstud ettemaksed	0	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	118 450	114 490	3 960	

Lisa 4 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

	Arenguväljaminekud	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	Kokku
31.12.2020			
Soetusmaksumus	9 307 154	9 290	9 316 444
Akumuleeritud kulum	-1 912 417	0	-1 912 417
Jääkmaksumus	7 394 737	9 290	7 404 027
Ostud ja parendused	1 508 149	0	1 508 149
Amortisatsioonikulu	-930 716	0	-930 716
31.12.2021			
Soetusmaksumus	10 815 303	9 290	10 824 593
Akumuleeritud kulum	-2 843 133	0	-2 843 133
Jääkmaksumus	7 972 170	9 290	7 981 460

Lõpetamata immateriaalse põhivarana on kajastatud vastavalt äriplaanile väljaarendamisel oleva keeleõppetarkvara tarbeks teostud kulutused. Ettevõtte juhtkond on hinnanud kulutuste kapitaliseerimist immateriaalse põhivarana. Sellise hinnangu läbiviimisel on juhtkonna hinnangul selliste kulutuste kapitaliseerimisel immateriaalse põhivarana täidetud kõik alltoodud kriteeriumid:

- 1) on olemas tehnilised ressursid ja finantsilised võimalused ning positiivne kavatsus ja tegevusplaan tarkvara arendusprojekti elluviimiseks;
- 2) ettevõtte suudab kasutada või müüa loodavat tarkvara ning selleks on olemas teostatav äriplaan;
- 3) immateriaalsest varast tulevikus lähtuvat kasu on võimalik hinnata ning ettevõtte on seda teinud;
- 4) teostatud väljaminekute suurust on võimalik usaldusväärselt mõõta ja kajastada.

Immateriaalse põhivara allahindluse tuvastamiseks on ettevõtte läbi viinud vara testi. Vara väärtuse testi raames leiti immateriaalse vara kaetav väärtus vara kasutusväärtuse hindamise teel. Vara kasutusväärtuse hindamine teostati kasutades diskonteeritud rahavoogude meetodit, mis juhtkonna hinnangul annab antud juhul objektiivseima võimaliku vara kasutusväärtuse osas.

Vara kasutusväärtuse leidmisel on kasutatud olemasoleva kehtiva äriplaani sisendeid ning järgmisi hinnanguid ja eeldusi:

- 1) vara hakati kasutama ja müüma 2018 aasta I-kvartalis
- 1) tarkvara iga-aastane kasutajate arv suureneb 1.1-3.2 korda, seda järgneva viie aasta jooksul
- 2) kasutusväärtuse testis rakendatavaks diskontomääraks on 10%

Kasutusväärtuse testi tulemusena leidis juhtkond, et immateriaalse põhivara allahindlus seisuga 31.12.2021 ei ole vajalik.

Lisa 5 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2021	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajalised laenud	1 034 658	0	1 034 658	0	6%	EUR	nõudmiseni
Pikaajalised laenud kokku	1 034 658	0	1 034 658	0			
Laenukohustised kokku	1 034 658	0	1 034 658	0			
	31.12.2020	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajalised laenud	1 034 658	0	1 034 658	0	6%	EUR	nõudmiseni
Pikaajalised laenud kokku	1 034 658	0	1 034 658	0			
Laenukohustised kokku	1 034 658	0	1 034 658	0			

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Võlad tarnijatele	181 732	181 732	0	
Võlad töövõtjatele	119 415	119 415	0	
Maksuvõlad	58 787	58 787	0	
Muud võlad	467 860	10 000	457 860	
Intressivõlad	457 860	0	457 860	14
Muud viitvõlad	10 000	10 000	0	
Saadud ettemaksed	5 181	5 181	0	
Muud saadud ettemaksed	5 181	5 181	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	832 975	375 115	457 860	

	31.12.2020	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Võlad tarnijatele	90 535	90 535	0	
Võlad töövõtjatele	116 697	116 697	0	
Maksuvõlad	60 826	60 826	0	
Muud võlad	409 310	3 530	405 780	
Intressivõlad	395 780	0	395 780	14
Muud viitvõlad	13 530	3 530	10 000	
Saadud ettemaksed	0	0	0	
Muud saadud ettemaksed	0	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	677 368	271 588	405 780	

Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Osakapital	3 413	3 413
Osade arv (tk)	1	1

2015. aastal otsustati põhikirjaga luua vabatahtlik omakapitali toetuse reserv. 31.12.2021 seisuga on reservi suuruseks 15 350 000 eurot (31.12.2020: 11 950 000 eurot).

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2021	2020
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Saksamaa	25 856	26 889
Eesti	25 015	25 039
Iirimaa	1 173 501	1 067 089
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	37 816	50 722
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 262 188	1 169 739
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	239 479	252 605
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	239 479	252 605
Kokku müügitulu	1 501 667	1 422 344
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Lingvistika arendusteenused	1 501 667	1 422 344
Kokku müügitulu	1 501 667	1 422 344

Lisa 9 Muud äritulud

(eurodes)

	2021	2020
Tulu sihtfinantseerimisest	0	1 560 212
Muud äritulud	1 303	9 461
Kokku muud äritulud	1 303	1 569 673

Ettevõtte on 2020 aastal kandnud tuludesse varasemalt kohustustes kajastatud sihtfinantseerimise summas 1 560 212 eurot vastavalt sihtfinantseerimislepingu kõikide tingimuste täitmisele aastal 2020.

Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2021	2020
Müügi eesmärgil ostetud teenused	878 339	652 510
Tarkvara arendusteenused	248 770	186 482
Lingvistika arendusteenused	133 374	69 496
Muud alltöövõtu teenused	7 395	535 819
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 267 878	1 444 307

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2021	2020
Üür ja rent	21 606	69 255
Mitmesugused bürookulud	148 832	81 142
Lähetuskulud	1 282	8 874
Koolituskulud	79 182	4 160
Kommunaalkulud	8 618	9 476
Turunduskulud	511 612	676 215
Veebikulud	163 568	127 719
Personalikulud	22 122	0
Muud kulud	277 228	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 234 050	976 841

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2021	2020
Palgakulu	778 861	734 784
Sotsiaalmaksud	263 114	248 105
Puhkusereserv	948	-32 549
Kokku tööjõukulud	1 042 923	950 340
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	15	16

Lisa 13 Intressikulud

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Intressikulu laenudelt	62 194	62 080	14
Kokku intressikulud	62 194	62 080	

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Lingvist INC
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Ameerika Ühendriigid

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	2021	2020	Lisa nr
Nõuded ja ettemaksed			
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	13 217	3

Kokku nõuded ja ettemaksed	0	13 217	
-----------------------------------	----------	---------------	--

PIKAAJALISED	2021	2020	Lisa nr
Laenukohustised			
Emaettevõtja	1 034 658	1 034 658	5
Kokku laenukohustised	1 034 658	1 034 658	
Võlad ja ettemaksed			
Emaettevõtja	457 860	395 780	14
Kokku võlad ja ettemaksed	457 860	395 780	

LAENUKOHUSTISED	31.12.2019	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	31.12.2020	Perioodi arvestatud intress	Lisa nr
Emaettevõtja	1 034 658	0	0	1 034 658	62 080	5,13
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0	0	
Kokku laenukohustised	1 034 658	0	0	1 034 658	62 080	

LAENUKOHUSTISED	31.12.2020	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	31.12.2021	Perioodi arvestatud intress	Lisa nr
Emaettevõtja	1 034 658	0	0	1 034 658	62 080	5,13
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	18 000	-18 000	0	114	13
Kokku laenukohustised	1 034 658	18 000	-18 000	1 034 658	62 194	

MÜÜDUD	2021		2020	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	0	0	207
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	81	0	0	0
Kokku müüdid	81	0	0	207

OSTETUD	2021		2020	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	5 822	0	379 770
Kokku ostetud	0	5 822	0	379 770

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2021	2020
Arvestatud tasu	120 818	105 016

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.02.2022

Lingvist Technologies OÜ (registrikood: 12397511) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAIT MÜNTEL	Juhatuse liige	28.02.2022
Resolutsioon:	Slava Ukraini!	

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Lingvist Technologies OÜ osanikule

Arvamus

Oleme auditeerinud Lingvist Technologies OÜ (edaspidi ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2021 ning kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.12.2021 ning sellel kuupäeval lõppenud aasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeaudiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga“. Me oleme ettevõttest sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestusekspertide eetikakoodeksiga (Eesti) (sh sõltumatuse standardid), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt nendele nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusele.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet kuid ei hõlma raamatupidamise aastaaruannet ega meie vandeaudiitori aruannet. Meie arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon lahkeb oluliselt raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma. Meil ei ole sellega seoses millegi kohta aru anda.

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on asjakohane, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas ettevõtte likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad ettevõtte raamatupidamise aruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeaudiitori kohustused seoses raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeaudiitori aruanne, mis sisaldab meie arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Kasutame auditeerides vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi kogu auditi käigus. Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduuri vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, info esitamata jätmist, vääresitiste tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjaspepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamiseks ettevõtte sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärselt kahtlust ettevõtte suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeaudiitori aruandes tähelepanu raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infole või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamus. Meie järeldused põhinevad vandeaudiitori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada ettevõtte suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille oleme tuvastanud auditi käigus.

/digitaalselt allkirjastatud/

Evelin Joakit

Vandeaudiitori number 582

Audiitorteenuse OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 73

Toompuiestee 30, Tallinn, Harju maakond, 10149

28.02.2022

Audiitorite digitaalallkirjad

Lingvist Technologies OÜ (registrikood: 12397511) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EVELIN JOAKIT	Vandeaudiitor	28.02.2022

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2021
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 707 412
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 536 314
Kokku	-7 243 726

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2021
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 707 412
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 536 314
Kokku	-7 243 726

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Teadus- ja arendustegevus sotsiaal- ja humanitaarteaduste vallas	72201	1501667	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	invoices@lingvist.io